



**Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de er-
kende ondernemingen die buurtwerken of
-diensten leveren**

**Commission paritaire pour le travail intéri-
maire et les entreprises agréées fournissant des
travaux ou services de proximité**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2009

Convention collective de travail du 16 juin 2009

Pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de
sector voor de elektriciens : installatie en distribu-
tie

Prime pension pour les travailleurs intérimaires
dans le secteur pour les électriciens : installation et
distribution

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten
in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst
van 16 juni 2009 betreffende de pensioenpremie voor
de uitzendkrachten en beoogt de uitzendkrachten ter
beschikking gesteld van gebruikers die ressorteren
onder het Paritair Subcomité voor de elektriciens :
installatie en distributie (PSC 149.01), hierna "gebrui-
ker" genoemd.

La présente convention collective de travail est
conclue en exécution de la convention collective de
travail du 16 juin 2009 relative à la prime pension
pour les travailleurs intérimaires et vise les travail-
leurs intérimaires mis à disposition d'utilisateurs
relevant de la Sous-commission paritaire des élec-
triciens : installation et distribution (SCP 149.01),
ci-après "utilisateur".

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is
van toepassing op :

Article 1er. La présente convention collective de
travail s'applique :

- a. de uitzendbureaus bedoeld bij artikel 7, 1° van de
wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke ar-
beid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stel-
len van werknemers ten behoeve van gebruikers;
- b. de uitzendkrachten bedoeld bij artikel 7, 3° van
genoemde wet van 24 juli 1987, die door deze uit-
zendbureaus ter beschikking worden gesteld.

- a. aux entreprises de travail intérimaire, visées par
l'article 7, 1° de la loi du 24 juillet 1987 concer-
nant le travail temporaire, le travail intérimaire
et la mise de travailleurs à la disposition
d'utilisateurs;
- b. aux travailleurs intérimaires, visés par l'article 7,
3° de la loi susmentionnée du 24 juillet 1987,
qui sont mis à disposition par ces entreprises de
travail intérimaire.

Art. 2. In toepassing van artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2009 betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten, verbinden de uitzendbureaus zich er toe een pensioenpremie te betalen aan de uitzendkrachten ter beschikking gesteld van een gebruiker.

Art. 2. En application de l'article 2 de la convention collective de travail du 16 juin 2009 relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires, les entreprises de travail intérimaire s'engagent à verser une prime pension aux travailleurs intérimaires mis à disposition d'un utilisateur.

Art. 3. De pensioenpremie waarvan sprake in artikel 2 is een percentage van het brutoloon (aan 100 pet.) dat overeenkomt met de bijdrage betaald door de gebruiker voor de financiering van een sectoraal systeem van aanvulling op het wettelijk pensioenstelsel, vermenigvuldigd met de coëfficiënt vermeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2009 betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten.

Art. 3. La prime pension dont question à l'article 2 est un pourcentage de la rémunération brute (à 100 p.c.) qui est égal au montant de la cotisation, versée par l'utilisateur afin de financer un système sectoriel de complément au régime légal de pension, multiplié par le coefficient repris dans la convention collective de travail du 16 juin 2009 relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires.

De bijdrage betaald door de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de elektriciens: installatie en distributie bedraagt 1,46 pet..

Le montant de la cotisation versée par les entreprises relevant de la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution est de 1,46 p.c.

De pensioenpremie die door de uitzendbureaus wordt betaald is dus gelijk aan 0,96 pet. van het brutoloon (aan 100 pet.), hetzij $1,46 \times 0,6603$.

Le montant de la prime pension à verser par les entreprises de travail intérimaire est donc égal à 0,96 p.c. du salaire brut (à 100 p.c.), soit $1,46 \times 0,6603$.

Art. 4. De uitzendbureaus verbinden er zich toe aan de uitzendkrachten die ter beschikking worden gesteld van een gebruiker de pensioenpremie vermeld in artikel 3 te betalen op de brutolonen verschuldigd vanaf 1 juli 2009.

Art. 4. Les entreprises de travail intérimaire s'engagent à verser aux travailleurs intérimaires mis à disposition d'un utilisateur le montant de la prime pension tel qu'indiqué à l'article 3 sur les rémunérations brutes dues à partir du 1er juillet 2009.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2009. Zij wordt gesloten voor een bepaalde duur en verstrijkt op 30 juni 2010.

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er juillet 2009. Elle est conclue pour une durée déterminée et cessera de produire ses effets au 30 juin 2010.

Zij kan, mits een opzeggingstermijn van drie maanden wordt in acht genomen, door elk van de partijen worden opgezegd met een aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of-diensten leveren.

Elle pourra être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée au président de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité.